



Leonard Loh

Freelance
Translator | Interpreter


Service Offered


English > Chinese
Chinese > English

Areas of Expertise

- Business / Commerce
- Legal / Contracts
- Accounting / Finance
- Mergers & Acquisitions
- Trading / Logistics
- Correspondence / Certificates

Contact

 leonardloh.biz@gmail.com

 +6019-409 5996

About me

A trilingual individual with strong command of Chinese and English language. I began my studies in finance, with my bachelor degree done in the UK and master degree completed in Australia. I have been involved in translating and interpreting work extensively throughout my working career due to my strong grasp of the languages.

Education

- 2008 **Master Degree**
RMIT University (Australia)
Master in Finance (Distinction)
- 2005 **Bachelor Degree**
University of Hertfordshire (United Kingdom)
B.A. (Hons) Finance (1st Class Honours)

Translating Experience

- 2018 **Freelance Translator & Interpreter**
VK Partners Sdn Bhd
- Involved in Google Translate AI project ZHCN > EN.
 - Translated for court interpreter in Malaysia and New Zealand.
- 2017 **Assistant Manager – China Sales & Marketing**
Sime Darby Plantation Berhad
- Handled translation tasks for all business related materials, including company profiles, licenses, corporate videos, presentations, product catalogues, sales contracts, shipment documents, financial statements, meeting minutes, various business correspondence, event emcee scripts etc.
 - Translated legal documents for joint-ventures i.e. JV contracts, MOUs, AoAs etc.
 - Handled and translated business documents and license to be submitted to various courts in P.R. China for the legal cases.
 - Served as Board Secretary in two joint-venture companies in China, interpreted in board meetings.
 - Interpreted during high-level meetings and dealings with Chinese government officials (Party Secretaries, Mayors etc), and large state-owned enterprises (COFCO Group, Sinograin, Chinatex etc).
- 2009 **Executive, Corporate Finance (China Investments)**
Sime Darby Berhad
- Translated MOUs, JV contracts, AoAs, collaboration agreements, project materials, correspondence, emcee scripts.
 - Interpreted during Chinese officials' visits, and being bilingual emcee during signing ceremonies.
- 2007 **Officer, Corporate Affairs | China Projects**
INTI International Universities & Colleges
- Translated MOUs, licensing/franchising agreements, transcripts of meeting minutes, various business correspondence.
 - Served as accountant of the three China subsidiaries, produced bilingual financial statements and translations of all finance related documents.
 - Interpreted during meetings and dealings between the company and various universities from China.

Interpreting Experience



**R&D Product Showcase
COFCO Oils & Oilseeds**



**Collaboration Negotiation
China Solid State Lighting Alliance**



**Product Launching for Non-Chinese Market
China Tea Group**



**Trade Show Business Matching
Asia ICM Resources Sdn Bhd**



**Land Deal Negotiation
Client from P.R. China**



**Company Event Bilingual Emcee
Sime Darby Group**

